

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

保安司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

第 43/2023 號保安司司長批示

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 43/2023

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第8/2020號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見後，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 8/2020, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

- 一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：
- (一) 取消使用經第89/2022號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝影機，合共27台（附表一）；
- (二) 於下列公共地方（附表二）安裝及使用合共27台錄像監視系統攝影機。
- 二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。
- 三、第一款（二）項所指攝影機的許可使用期間與第89/2022號保安司司長批示所指的屆滿日一致，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:
- 1) O cancelamento da utilização de 27 câmaras de videovigilância (anexo I), cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2022;
- 2) A instalação e utilização de 27 câmaras de videovigilância no espaço público mencionado em anexo II.
2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.
3. O prazo da autorização das câmaras de videovigilância referida na alínea 2) do ponto 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2022 e, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.
4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

四、本批示於公佈翌日生效。

4 de Abril de 2023.

二零二三年四月四日

保安司司長 黃少澤

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

附表一：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	H040	何鴻燊博士大馬路	何鴻燊博士大馬路
2.	W038	勞動節街	勞動節街，友誼橋大馬路
3.	W042	黑沙環公園	黑沙環公園
4.	W046	黑沙環中街	黑沙環中街
5.	W050A	勞動節大馬路	勞動節大馬路，馬揸度博士大馬路
6.	Y052	友誼大馬路	友誼大馬路，馬六甲街
7.	Y056	宋玉生廣場	宋玉生廣場，羅馬街
8.	Y059	馬德里街	馬德里街，宋玉生廣場

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
9.	TH039	偉龍馬路	偉龍馬路，信安馬路，酒店斜路，北安圓形地
10.	TI008	望德聖母灣大馬路	望德聖母灣大馬路
11.	TI010	新城大馬路	新城大馬路
12.	TI011A	西堤馬路	西堤馬路
13.	TI020	路氹城大馬路	路氹城大馬路
14.	TI021	路氹城大馬路	路氹城大馬路
15.	TI022	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路，西堤馬路
16.	TJ027	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路
17.	TJ028	西堤馬路	西堤馬路，蓮花海濱大馬路
18.	TK014	順榮大馬路	體育館大馬路
19.	TK015	機場大馬路	機場大馬路
20.	TL004	蓮花路	蓮花路，體育館大馬路
21.	TL006	永進大馬路	永進大馬路，蓮花路
22.	TN017	船人街	船人街，屠場前地
23.	TN021	十月初五馬路	十月初五馬路
24.	TN024	十月初五馬路	十月初五馬路，船鋪前地
25.	TO015	石排灣馬路	石排灣馬路，和諧大馬路
26.	TO016	和諧大馬路	和諧大馬路，和諧廣場
27.	TR006	九澳聖母馬路	九澳聖母馬路

附表二：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	H040A	何鴻燊博士大馬路	何鴻燊博士大馬路
2.	W038A	勞動節街	勞動節街，友誼橋大馬路
3.	W042A	黑沙環公園	黑沙環公園
4.	W046A	黑沙環中街	黑沙環中街
5.	W050B	勞動節大馬路	勞動節大馬路，馬揸度博士大馬路
6.	Y052A	友誼大馬路	友誼大馬路，馬六甲街
7.	Y056A	宋玉生廣場	宋玉生廣場，羅馬街
8.	Y059A	馬德里街	馬德里街，宋玉生廣場
9.	TH039A	偉龍馬路	偉龍馬路，信安馬路，酒店斜路，北安圓形地
10.	TI010A	新城大馬路	新城大馬路
11.	TI011B	西堤馬路	西堤馬路
12.	TI020A	路氹城大馬路	路氹城大馬路
13.	TI021A	路氹城大馬路	路氹城大馬路
14.	TI022A	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路，西堤馬路
15.	TI024	望德聖母灣大馬路	望德聖母灣大馬路，路氹連貫公路圓形地
16.	TJ027A	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路
17.	TJ028A	西堤馬路	西堤馬路，蓮花海濱大馬路

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
18.	TK014A	順榮大馬路	順榮大馬路，體育館大馬路
19.	TK015A	機場大馬路	機場大馬路
20.	TL004A	蓮花路	蓮花路，體育館大馬路
21.	TL006A	永進大馬路	永進大馬路，蓮花路
22.	TN017A	船人街	船人街，屠場前地
23.	TN021A	十月初五馬路	十月初五馬路
24.	TN024A	十月初五馬路	十月初五馬路，船鋪前地
25.	TO015A	石排灣馬路	石排灣馬路，和諧大馬路
26.	TO016A	和諧大馬路	和諧大馬路，和諧廣場
27.	TR006A	九澳聖母馬路	九澳聖母馬路

Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	H040	Avenida Doutor Stanley Ho	Avenida Doutor Stanley Ho
2.	W038	Rua 1.º de Maio	Rua 1.º de Maio, Avenida da Ponte da Amizade
3.	W042	Parque Urbano da Areia Preta	Parque Urbano da Areia Preta
4.	W046	Rua Central da Areia Preta	Rua Central da Areia Preta
5.	W050A	Avenida 1.º de Maio	Avenida 1.º de Maio, Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado
6.	Y052	Avenida da Amizade	Avenida da Amizade, Rua de Malaca
7.	Y056	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Rua de Roma
8.	Y059	Rua de Madrid	Rua de Madrid, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção
9.	TH039	Avenida Wai Long	Avenida Wai Long, Avenida Son On, Rampa do Hotel, Rotunda de Pac On
10.	TI008	Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança	Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança
11.	TI010	Avenida Cidade Nova	Avenida Cidade Nova
12.	TI011A	Estrada do Dique Oeste	Estrada do Dique Oeste
13.	TI020	Avenida de COTAI	Avenida de COTAI
14.	TI021	Avenida de COTAI	Avenida de COTAI
15.	TI022	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus, Estrada do Dique Oeste
16.	TJ027	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus
17.	TJ028	Estrada do Dique Oeste	Estrada do Dique Oeste, Avenida Marginal Flor de Lótus
18.	TK014	Avenida da Prosperidade	Avenida da Nave Desportiva
19.	TK015	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto
20.	TL004	Estrada Flor de Lótus	Estrada Flor de Lótus, Avenida da Nave Desportiva
21.	TL006	Avenida do Progresso	Avenida do Progresso, Estrada Flor de Lótus
22.	TN017	Rua dos Navegantes	Rua dos Navegantes, Largo do Matadouro

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
23.	TN021	Avenida de Cinco de Outubro	Avenida de Cinco de Outubro
24.	TN024	Avenida de Cinco de Outubro	Avenida de Cinco de Outubro, Largo do Estaleiro
25.	TO015	Estrada de Seac Pai Van	Estrada de Seac Pai Van, Avenida da Harmonia
26.	TO016	Avenida da Harmonia	Avenida da Harmonia, Alameda da Harmonia
27.	TR006	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó

Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	H040A	Avenida Doutor Stanley Ho	Avenida Doutor Stanley Ho
2.	W038A	Rua 1.º de Maio	Rua 1.º de Maio, Avenida da Ponte da Amizade
3.	W042A	Parque Urbano da Areia Preta	Parque Urbano da Areia Preta
4.	W046A	Rua Central da Areia Preta	Rua Central da Areia Preta
5.	W050B	Avenida 1.º de Maio	Avenida 1.º de Maio, Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado
6.	Y052A	Avenida da Amizade	Avenida da Amizade, Rua de Malaca
7.	Y056A	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Rua de Roma
8.	Y059A	Rua de Madrid	Rua de Madrid, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção
9.	TH039A	Avenida Wai Long	Avenida Wai Long, Avenida Son On, Rampa do Hotel, Rotunda de Pac On
10.	TI010A	Avenida Cidade Nova	Avenida Cidade Nova
11.	TI011B	Estrada do Dique Oeste	Estrada do Dique Oeste
12.	TI020A	Avenida de COTAI	Avenida de COTAI
13.	TI021A	Avenida de COTAI	Avenida de COTAI
14.	TI022A	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus, Estrada do Dique Oeste
15.	TI024	Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança	Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, Rotunda do Istmo
16.	TJ027A	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus
17.	TJ028A	Estrada do Dique Oeste	Estrada do Dique Oeste, Avenida Marginal Flor de Lótus
18.	TK014A	Avenida da Prosperidade	Avenida da Prosperidade, Avenida da Nave Desportiva
19.	TK015A	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto
20.	TL004A	Estrada Flor de Lótus	Estrada Flor de Lótus, Avenida da Nave Desportiva
21.	TL006A	Avenida do Progresso	Avenida do Progresso, Estrada Flor de Lótus
22.	TN017A	Rua dos Navegantes	Rua dos Navegantes, Largo do Matadouro
23.	TN021A	Avenida de Cinco de Outubro	Avenida de Cinco de Outubro
24.	TN024A	Avenida de Cinco de Outubro	Avenida de Cinco de Outubro, Largo do Estaleiro
25.	TO015A	Estrada de Seac Pai Van	Estrada de Seac Pai Van, Avenida da Harmonia
26.	TO016A	Avenida da Harmonia	Avenida da Harmonia, Alameda da Harmonia
27.	TR006A	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二三年三月一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，梁毓森消防總監（編號433891）擔任消防局局長的定期委任，自二零二三年四月二十日起，續期一年。

透過保安司司長二零二三年三月九日的批示：

羅艷蘭——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第八款的規定，以定期委任方式續任為本辦公室司長助理，為期一年，自二零二三年五月十七日起生效。

蔡君華——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款（二）項，第十八條第一款、第二款、第四款，第十九條第五款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條的規定，以定期委任方式續任為本辦公室顧問，自二零二三年六月一日至二零二四年十二月十九日止。

二零二三年四月四日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 1 de Março de 2023:

Leong Iok Sam, chefe-mor n.º 433 891 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como comandante do Corpo de Bombeiros, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 20 de Abril de 2023, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Março de 2023:

Lo Im Lan— renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como adjunta do Secretário deste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e do n.º 8 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, a partir de 17 de Maio de 2023.

Choi Kuan Wa – renovada a comissão de serviço, como assessor deste Gabinete, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, conjugados com o artigo 23.º do ETAPM, vigente, de 1 de Junho de 2023 a 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 4 de Abril de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

第 22/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第30/2023號行政長官批示修改的第53/2022號行政長官批示第二款（八）項、（十）項及（十一）項，以及第三款的規定，作出本批示。

一、委任警察總局代表梁文照為第十五屆全國運動會澳門賽區組織委員會正選成員，以替代原正選成員黃志康。

二、委任消防局代表林俊生為第十五屆全國運動會澳門賽區組織委員會正選成員，以替代原正選成員鄭逸富。

三、委任公共建設局代表黃昭文為第十五屆全國運動會澳門賽區組織委員會正選成員，由陸惠財擔任候補人。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 22/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 8), 10) e 11) do n.º 2 e do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 53/2022, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 30/2023, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado Luís Leong, representante dos Serviços de Polícia Unitários, como membro efectivo da Comissão Organizadora da Zona de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais, em substituição do membro efectivo Vong Chi Hong.

2. É designado Lam Chon Sang, representante do Corpo de Bombeiros, como membro efectivo da Comissão Organizadora da Zona de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais, em substituição do membro efectivo Kong Iat Fu.

3. É designado Wong Chiu Man, representante da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, como membro efectivo da Comissão Organizadora da Zona de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais, tendo como suplente Lok Wai Choi.

四、廢止第36/2022號社會文化司司長批示第一款（九）項。

五、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二三年三月三十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 23/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予教育及青年發展局局長龔志明或其法定代任人一切所需權力，代表澳門特別行政區與協同福利教育總會簽署位於澳門青洲收容所街35號校舍設施的設施租用協議書。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二三年三月三十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 24/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第6/2012號行政法規修改的第12/2002號行政法規《規範青年事務委員會的組織、架構及運作方式》第二條第二款及第四款（七）項，以及經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、續任教育及青年發展局副局長黃嘉祺為青年事務委員會的委員，任期至二零二四年四月三十日止。

二、本批示自二零二三年五月一日起產生效力。

二零二三年三月三十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

4. É revogada a alínea 9) do n.º 1 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 36/2022.

5. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

31 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 23/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com o n.º 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São subdelegados no director dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, Kong Chi Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para celebrar, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, com a Concórdia Associação de Bem-Estar e Educação de Macau, o acordo de arrendamento das instalações escolares situadas em Macau, na Rua do Asilo, Bairro da Ilha Verde, n.º 35.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

31 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 24/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 e na alínea 7) do n.º 4 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2002 (Regula a composição, estrutura e modo de funcionamento do Conselho de Juventude), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2012, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato de Wong Ka Ki, na qualidade de subdirector dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, como vogal do Conselho de Juventude, até 30 de Abril de 2024.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Maio de 2023.

31 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

第 25/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第41/2022號行政法規《教育委員會》第四條第一款（五）項、第五條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、委任澳門中華新青年協會代表陳偉斌為教育委員會正選成員，以替代原正選成員施妮娜，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二三年四月三日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二三年四月三日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 吳志強

審計署

批示摘錄

按照審計局代局長於二零二三年四月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階一等高級技術員朱可宜在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年四月四日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

立法會輔助部門

議決摘錄

立法會執行委員會於二零二三年三月二十一日議決如下：

劉藝——根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款（二）項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規

Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 25/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 5) do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 41/2022 (O Conselho de Educação), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado Chan Wai Pan, representante da Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau, como membro efectivo do Conselho de Educação, em substituição de Si Nei Na, até ao termo do respectivo mandato.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

3 de Abril de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 3 de Abril de 2023. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Ung Chi Keong.*

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extracto de despacho

Por despacho da directora dos Serviços de Auditoria, substituta, de 3 de Abril de 2023:

Chu Ho I, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 4 de Abril de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier.*

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extractos de deliberações

Por deliberações da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 21 de Março de 2023:

Lao Ngai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º e do artigo 36.º da Lei n.º 11/2000, com

第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任公關暨技術輔助處處長的定期委任續期一年，自二零二三年六月一日起生效。

李國輝——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席特級技術輔導員，自二零二三年五月八日起生效。

葉文珠及袁敏娜——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席特級技術輔導員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

何順好——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第六職階勤雜人員，自二零二三年五月十七日起生效。

蔣建南——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第五職階勤雜人員，自二零二三年五月十五日起生效。

二零二三年三月三十日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二三年三月二十九日的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，確定委任歐陽佩儀擔任本辦公室編制內技術員職程第一職階特級技術員，自公佈日起生效。

李潤龍——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第十四條第一款（二）項、第二款以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，

as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, em conjugação com o disposto no artigo 5.º da Lei 15/2009 e no artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Junho de 2023.

Lei Kuok Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 1) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 8 de Maio de 2023.

Ip Man Chu e Un Man No — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo para adjuntas-técnicas especialistas principais, 1.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ho Son Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 6.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 3) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 17 de Maio de 2023.

Cheong Kin Nam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 3) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 15 de Maio de 2023.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 30 de Março de 2023. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 29 de Março de 2023:

Ao Ieong Pui I — nomeada, definitivamente, técnica especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Lei Ion Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnico principal, 2.º escalão, neste Gabinete, a partir de 10 de Março de 2023, e ascendendo a

以附註形式修改其在本辦公室的長期行政任用合同第三條款，自二零二三年三月十日起晉階為第二職階首席技術員及自公佈日起獲晉級為第一職階特級技術員。

técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), e 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir da data da sua publicação.

二零二三年四月三日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

Gabinete do Procurador, aos 3 de Abril de 2023. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

法 務 局

批 示 摘 錄

按本局代局長於二零二三年二月十四日作出之批示：

根據第2/2021號法律第七條第二款和第四款，第九條第二款和第三款之規定，本局下列工作人員轉入為技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二三年二月十四日起生效：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos da directora destes Serviços, substituta, de 14 de Fevereiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos n.ºs 2 e 4 do artigo 7.º, e n.ºs 2 e 3 do artigo 9.º da Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Fevereiro de 2023:

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
劉恩瑜	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	400	確定委任
何潔玲	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	380	確定委任
沙凱晴	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	365	確定委任
馬騏駿	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	365	確定委任
樊金鳳	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	365	不具期限的行政任用合同
郭婉儀	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同
羅敬恆	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同
鄭詩雅	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同
盧淑筠	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同
鄭惠紅	特級行政技術助理員	3	一等技術輔導員	3	335	不具期限的行政任用合同
羅莎莎	特級行政技術助理員	3	一等技術輔導員	3	335	不具期限的行政任用合同
羅寶儀	特級行政技術助理員	3	一等技術輔導員	3	335	不具期限的行政任用合同
鄭淑儀	特級行政技術助理員	3	一等技術輔導員	3	335	不具期限的行政任用合同

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Terezinha Fátima de Jesus	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	400	Nomeação definitiva
Ho Kit Leng	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	380	Nomeação definitiva

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Carolina dos Anjos Brito da Rosa Ferreira	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	365	Nomeação definitiva
Ma Kei Chong	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	365	Nomeação definitiva
Fan Kam Fong	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	365	Contrato administrativo de provimento sem termo
Kok Un I	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	350	Contrato administrativo de provimento sem termo
Lo Keng Hang	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	350	Contrato administrativo de provimento sem termo
Cheang Si Nga	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	350	Contrato administrativo de provimento sem termo
Lou Sok Kuan	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	350	Contrato administrativo de provimento sem termo
Cheang Wai Hong	Assistente técnico administrativo especialista	3	Adjunto-técnico de 1.ª classe	3	335	Contrato administrativo de provimento sem termo
Zélia Maria Sio Rodrigues Carvalhal	Assistente técnico administrativo especialista	3	Adjunto-técnico de 1.ª classe	3	335	Contrato administrativo de provimento sem termo
Lo Pou Yi	Assistente técnico administrativo especialista	3	Adjunto-técnico de 1.ª classe	3	335	Contrato administrativo de provimento sem termo
Júlia da Conceição Silva	Assistente técnico administrativo especialista	3	Adjunto-técnico de 1.ª classe	3	335	Contrato administrativo de provimento sem termo

按簽署人於二零二三年二月二十八日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，本局第六職階輕型車輛司機謝孝慈的行政任用合同第三條款修改為同一職級第七職階，薪俸點240，自二零二三年二月二十三日起生效。

按簽署人於二零二三年三月六日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款和第十四條第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項之規定，本局第二職階首席翻譯員林思思及李倩君，獲確定委任為本局人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階主任翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇），自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月三十一日於法務局

代局長 盧瑞祥

Por despacho do signatário, de 28 de Fevereiro de 2023:

Che Hao Chi, motorista de ligeiros, 6.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 7.º escalão, índice 240, nos termos da alínea 4) do n.º 2, n.º 3 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 23 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do signatário, de 6 de Março de 2023:

Lin Sisi e Lei Sin Kuan, intérpretes-tradutoras principais, 2.º escalão — nomeadas, definitivamente, intérpretes-tradutoras chefes, 1.º escalão, da área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 4 do artigo 27.º e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 31 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, Lou Soi Cheong.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十九日作出的批示：

(一) 治安警察局退休副警長羅偉賢之遺孀韋新敏，退休及撫卹制度會員編號51195，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二三年一月二十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的210點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第二職階首席警員林文傑，為第8/2006號法律《公務人員公積金制度》供款人（編號6097330），基於第8/2006號法律第十三條第一款四項所指之原因而終止職務，並根據同一法律第十八條第一款之規定選擇收取退休金。其每月的退休金是根據第8/2006號法律第十八條第五及第八款，並配合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第一、第二及第四款，以及第二百六十五條第一款b) 項之規定，由二零二三年一月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的350點訂出。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十九日作出的批示：

衛生局一級護士黃紅，供款人編號3012491，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

終審法院院長辦公室法院首席書記員Armando Joaquim Capelo，供款人編號6059374，根據現行第8/2006號法律第十三

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Março de 2023:

1. Da Rosa Wai San Man, viúva de Orlando Cipriano da Rosa, que foi subchefe, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 51195 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 27 de Janeiro de 2023, uma pensão mensal a que corresponde o índice 210 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1. Lam Man Kit, guarda principal, 2.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, foi contribuinte (n.º 6097330) do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, aprovado pela Lei n.º 8/2006, cessado definitivamente de funções pelo motivo previsto no artigo 13.º, n.º 1, alínea 4, e tendo optado por uma pensão de aposentação, nos termos do artigo 18.º, n.º 1, da mesma lei — fixada, nos termos do artigo 18.º, n.ºs 5 e 8, da Lei n.º 8/2006, conjugado com o artigo 264.º, n.ºs 1, 2 e 4, e o artigo 265.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, com início em 16 de Janeiro de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 350 da tabela em vigor.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Março de 2023:

Wong Hong, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3012491, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Armando Joaquim Capelo, escrivão judicial principal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6059374, cancelada a inscrição no

條第一款之規定，自二零二三年三月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

終審法院院長辦公室法院首席書記員Ana Maria Gonçalves Capelo，供款人編號6059382，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。

保安司司長辦公室顧問João Antonio Valente Torrão，供款人編號6186775，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年三月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二三年三月三十日作出的批示：

檢察長辦公室技術輔導員Rosa Tcheu Beck Han Pon，供款人編號3019453，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年三月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員劉淑英，供款人編號6024376，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Regime de Previdência em 12 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Ana Maria Gonçalves Capelo, escritã judicial principal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6059382, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

João Antonio Valente Torrão, assessor do Gabinete do Secretário para a Segurança, com o número de contribuinte 6186775, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Março de 2023:

Rosa Tcheu Beck Han Pon, adjunto-técnico do Gabinete do Procurador, com o número de contribuinte 3019453, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lao Sok Ieng, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6024376, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

市政署勤雜人員廖三鳳，供款人編號6057525，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。

《公務人員公積金制度》投放供款項目之加入及
有關投資基金之選定

按照行政法務司司長於二零二三年三月十五日根據現行第15/2006號行政法規第四條第三款的規定，並行使現行第180/2019號行政命令第一款所授予的權限而作出的批示：

批准加入“中國政府債券投資基金”為《公務人員公積金制度》的投放供款項目，並選定“滙豐環球基金ICAV – 中國政府當地債券指數基金”為所述項目的投資基金。

二零二三年四月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Lio Sam Fong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6057525, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

*Introdução de plano de aplicação das contribuições e
determinação do respectivo fundo de investimento do Regime
de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos*

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Março de 2023, efectuado ao abrigo do n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2006, em vigor, e no uso das competências delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, em vigor:

Foi autorizada a introdução do «Fundo de investimento em obrigações do Governo da China» como plano de aplicação das contribuições do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos e determinado o «*HSBC Global Funds ICAV — China Government Local Bond Index Fund*» como fundo de investimento do referido plano.

Fundo de Pensões, aos 3 de Abril de 2023. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

印務局
IMPrensa Oficial

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二三年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
703001			印務局 Imprensa Oficial		
	7-06-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		
	7-06-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	395,000.00	1,091,000.00
	7-06-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	696,000.00	
			總額 Total	1,091,000.00	1,091,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			03/04/2023之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 03/04/2023		

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二三年一月二十六日作出的批示：

黃忠星——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年三月二十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第二款、第十二條、經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第五條第三款（五）項、第六條及第七條、以及經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二至五十四條之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用林衍傑在本局擔任第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二三年四月一日起生效。

聲明

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項之規定，茲聲明林衍傑，自二零二三年四月一日在橫琴粵澳深度合作區執行委員會或其工作機構擔任職務之日起，終止在本局擔任商務旅遊及活動處處長之定期委任。

二零二三年四月三日於旅遊局

局長 文綺華

博彩監察協調局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年一月四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款一項及第三款的規定，歐浩俊、鄧輝林、郭佩珊、許智豪、甘慕橋及李耀桐在本局擔任

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho da directora destes Serviços, de 26 de Janeiro de 2023:

Wong Chong Seng — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de Informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Março de 2023:

Lam In Kit — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício das funções de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, e 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 5), 6.º e 7.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir de 1 de Abril de 2023.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lam In Kit cessou a comissão de serviço como chefe da Divisão do Turismo de Negócios e Eventos destes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Abril de 2023, data em que inicia funções na Comissão Executiva da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin ou nos respectivos órgãos.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Abril de 2023. —
A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 4 de Janeiro de 2023:

Ao Hou Chon, Tang Fai Lam, Kuok Pui San, Hoi Chi Hou, Kam Mou Kio e Lei Io Tong, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, desta Direcção de Serviços — alterados os seus

第一職階二等高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二三年十二月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年二月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改陳美澄在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點455，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年二月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年二月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款一項及第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改周詠芝在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年二月七日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改顧嘉敏、林詠傑及馮博軒在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年二月七日起生效。

二零二三年三月二十九日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

懲教管理局

批 示 摘 錄

摘錄自懲教管理局局長於二零二三年三月二十四日作出的批示：

鄭嘉梨——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

contratos administrativos de provimento para os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Por despacho do signatário, de 20 de Fevereiro de 2023:

Chan Mei Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Fevereiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 21 de Fevereiro de 2023:

Chau Veng Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 7 de Fevereiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Ku Ka Man Felisberta Natalina, Lam Weng Kit e Fong Pok Hin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 7 de Fevereiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 29 de Março de 2023. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Março de 2023:

Cheang Ka Lei — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

關昕芳及劉海強，第二職階二等高級技術員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二三年三月三十一日於懲教管理局

局長 黃妙玲代副局長代行

澳門保安部隊事務局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二三年三月二十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與黃羨心簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二三年三月二十八日於澳門保安部隊事務局

代局長 關啓榮副警務總監

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條，經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請蕭淑燕在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二三年四月三日起生效。

二零二三年四月三日於文化局

局長 梁惠敏

Kuan Ian Fong e Lao Hoi Keong, técnicos superiores de 2.^a classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior de 1.^a classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 31 de Março de 2023. — Pel'O Director dos Serviços, *Wong Mio Leng*, sub-directora, substituta.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho da directora destes Serviços, de 23 de Março de 2023:

Wong Sin Sam Celina — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP ascendendo a técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Kwan Kai Veng*, superintendente.

INSTITUTO CULTURAL

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Março de 2023:

Sio Sok In — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.^a classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 3 de Abril de 2023.

Instituto Cultural, aos 3 de Abril de 2023. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

衛生局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二二年九月六日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等高級衛生技術員歐禮儀，自二零二二年十月六日起生效；

第三職階普通科醫生李智乾，自二零二二年十月十八日起生效；

第一職階二等技術輔導員何偉斌和楊智韻，自二零二二年十月十二日起生效；

第一職階二等技術輔導員趙敏玲和何秀英，自二零二二年十月二十六日起生效；

第二職階二等護理助理員馮海芳，自二零二二年十月八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士林嘉莉，自二零二二年十月八日起生效；

第二職階一級護士謝婉琪和葉曉彤，自二零二二年十月八日起生效；

第一職階一般服務助理員關慧珊，自二零二二年十月二十七日生效；

第二職階一般服務助理員鍾曉冰，自二零二二年十月八日起生效；

第二職階一般服務助理員黃真元，自二零二二年十月二十七日生效；

第二職階一般服務助理員鍾艷明，自二零二二年十月二十五日起生效；

第三職階一般服務助理員柯美梅和薛飄榮，自二零二二年十月二十五日起生效；

第二職階二等護理助理員林彩虹，自二零二二年十月八日起生效；

第一職階二等技術輔導員馮淦雄、歐陽曼茵、蔣嘉莉及黃永德，自二零二二年十月十二日起生效；

第一職階二等技術輔導員黃家嫻，自二零二二年十月二十六日起生效；

第一職階二等技術輔導員周翠芬，自二零二二年十月二十五日起生效；

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Setembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Au Lai Yee, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Outubro de 2022;

Lei Chi Kin, como médico geral, 3.º escalão, a partir de 18 de Outubro de 2022;

Ho Wai Pan e Ieong Chi Van, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Outubro de 2022;

Zhao Minling e Ho Sao Ieng, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 26 de Outubro de 2022;

Feng Haifang, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Carion Lam, Gabriela, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

May Hanny Oo e Ip Hio Tong, como enfermeiras de grau I, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

Kuan Wai San, como auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, a partir de 27 de Outubro de 2022;

Zhong Xiaobing, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

Huang Zhenyuan, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 27 de Outubro de 2022;

Chong Im Meng, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2022;

O Mei Mui e Sit Pio Weng, como auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2022;

Lam Choi Hong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

Fong Kam Hong, Ao Ieong Man Ian, Cheong Ka Lei e Wong Weng Tak, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Outubro de 2022;

Wong Ka Sim, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 26 de Outubro de 2022;

Chao Choi Fan, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2022;

第一職階二等高級衛生技術員黃蔚珊，自二零二二年十月六日起生效；

第一職階二等高級技術員鄭詠枝，自二零二二年十月十五日起生效；

第一職階一等高級技術員羅健文，自二零二二年十月十二日起生效；

專科培訓的實習醫生陳思韻，自二零二二年十月五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年十二月十五日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階重型車輛司機阮嘉倫，自二零二三年一月四日起生效；

第一職階重型車輛司機麥偉傑，自二零二三年一月十八日起生效；

第一職階主治醫生曾洵，自二零二三年二月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年十二月十六日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陸美娟和岑大進在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年十二月十四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，莫天石和岑雲鵬在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年六月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，

Wong Wai San, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Outubro de 2022;

Cheang Weng Chi, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Outubro de 2022;

Lo Kin Man, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Outubro de 2022;

Chan Si Wan, como interna do internato complementar, a partir de 5 de Outubro de 2022.

Por despachos dos director dos Serviços, de 15 de Dezembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Un Ka Lun, como motorista de pesados, 1.º escalão, a partir de 4 de Janeiro de 2023;

Mak Wai Kit, como motorista de pesados, 1.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2023;

Chang Tou, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 16 de Dezembro de 2022:

Lok Mei Kun e Shum Tai Chun, médicos consultores, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Dezembro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mok Tin Seak e Sam Wan Pang, médicos consultores, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 22 de Junho de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Chio Peng, médica consultora, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos re-

陳肖萍在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年十月十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，區曦在本局擔任行政任用合同第二職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年五月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，麥德蕾在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年七月三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊筱禪在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十二月四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁棋在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月十八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃俊賢在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年九月十八日起生效。

troactivos a partir de 12 de Outubro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ao Hei, médica consultora, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Maio de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mac Tak Loi, médica assistente, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 3 de Julho de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Yang Xiaoyi, médica assistente, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Dezembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leung Ki, médico assistente, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Outubro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Chun Yin, médico geral, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Setembro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自代局長於二零二三年一月十七日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第一款的規定，在二零二二年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內行政公職局公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人的第四次分配任用程序的通告，以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）成績名單中排名第二十二名合格投考人馮艷如，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設），為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自局長於二零二三年一月二十日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第一款的規定，在二零二二年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內行政公職局公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人的第四次分配任用程序的通告，以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）成績名單中排名第二十二名合格投考人湯冠文，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發），為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自局長於二零二三年一月二十六日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第一款的規定，在二零二二年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）成績名單中排名第一名合格投考人林智聰，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇），為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月九日作出的批示：

陳穎茜——根據經第36/2021號行政法規重新公佈及重新編號的十一月十五日第81/99/M號法令第三十六條第一款b)項和第四款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 17 de Janeiro de 2023:

Fong Im U, 22.^a classificada, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), a que se refere o aviso publicado por Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública relativo ao processo da quarta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial, inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50, II Série, de 14 de Dezembro de 2022 — nomeada, provisoriamente, pelo período de um ano, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.^o e do n.º 1 do artigo 22.^o do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do director dos Serviços, de 20 de Janeiro de 2023:

Tong Kun Man, 22.^o classificado, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), a que se refere o aviso publicado por Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública relativo ao processo da quarta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial, inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50, II Série, de 14 de Dezembro de 2022 — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.^o e do n.º 1 do artigo 22.^o do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do director dos Serviços, de 26 de Janeiro de 2023:

Lam Chi Chong, 1.^o classificado, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50, II Série, de 14 de Dezembro de 2022 — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.^o e do n.º 1 do artigo 22.^o do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Março de 2023:

Chan Weng Sai — renovada a comissão de serviço, pelo período de 31 de Maio de 2023 a 3 de Fevereiro de 2025, como enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, nos termos da alínea b) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 36.^o

八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二三年五月三十一日起續期至二零二五年二月三日，以定期委任方式，續任為本局仁伯爵綜合醫院領導層助理。

按照二零二三年三月十七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

林穎欣——應其要求，中止第E11770號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二三年三月二十日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

程自剛——因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定，其第M-2031號醫生執業牌照失效。

(是項刊登費用為 \$340.00)

do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 36/2021, conjugado com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 17 de Março de 2023:

Lam Weng Ian — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI1770.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 20 de Março de 2023:

Ching Chi Kong — caducado, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-2031.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

聲 明 書

Declaração

摘要

Extracto

二零二三年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
701001			衛生局 Serviços de Saúde		
	4-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		
	4-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	450,000.00	
	4-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,700,000.00	
	4-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	700,000.00	
	4-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,500,000.00	
	4-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	
	4-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos		
	4-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	300,000.00	
	4-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	13,000,000.00	
					3,150,000.00
					27,600,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	4-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	10,000,000.00	
			總額 Total	30,750,000.00	30,750,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
24/03/2023之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 24/03/2023					

二零二三年三月三十一日於衛生局——行政管理委員會主席 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 31 de Março de 2023. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Lo Iek Long*.

二零二三年四月四日於衛生局——局長 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 4 de Abril de 2023. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會工作局局長於二零二三年三月二十日作出的批示：

本局確定委任第二職階顧問高級技術員羅潔林，處於長期無薪假狀況，應其要求，於二零二三年四月一日免職。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月二十二日作出的批示：

根據經第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定，修改第三職階輕型車輛司機林培源的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，自二零二三年二月二十五日起生效。

根據經第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
馮嘉輝	普通科醫生	2	26/01/2023
姚巧娟	勤雜人員	2	
陳麗芳	首席技術員	1	30/01/2023
趙康琪			
盧寶欣	一等技術輔導員	1	17/02/2023

二零二三年四月四日於社會工作局

局長 韓衛

社 會 保 障 基 金

議 決 摘 錄

按照社會保障基金行政管理委員會二零二三年三月九日議決：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式任用仇健彬在本基金擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二三年四月三日起生效。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da presidente, substituta, do Instituto de Acção Social, de 20 de Março de 2023:

Maria Amélia Monteiro Rodrigues, técnica superior assessora, 2.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto, em situação de licença sem vencimento de longa duração — exonerada, a seu pedido, das suas funções neste Instituto, a partir de 1 de Abril de 2023.

Por despachos da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Março de 2023:

Lin Peiyuan — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de motorista de ligeiros, 3.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Fevereiro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Fong Ka Fai	médico geral	2	26/01/2023
Yao Qiaojuan	auxiliar	2	
Chan Lai Fong	técnico principal	1	30/01/2023
Chio Hong Kei			
Lou Pou Ian	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	17/02/2023

Instituto de Acção Social, aos 4 de Abril de 2023. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social, de 9 de Março de 2023:

Chao Kin Pan — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste FSS, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Abril de 2023.

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年三月三十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改梁海林及鄧笑屏在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點，自二零二三年四月十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年四月三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階一等高級技術員賀文靖，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

二零二三年四月三日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

文 化 發 展 基 金**決 議 摘 錄**

摘錄自行政委員會於二零二三年三月三十日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及根據經第1/2023號法律修改第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第三職階特級技術輔導員林仲安在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本摘錄公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及根據經第1/2023號法律修改第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員黃藹苓在本基金擔任職務的不

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 30 de Março de 2023:

Leong Hoi Lam e Tang Siu Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 14 de Abril de 2023.

Por despacho do signatário, de 3 de Abril de 2023:

Ho Man Cheng, técnico superior de 1.^a classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Fundo de Segurança Social, aos 3 de Abril de 2023. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA**Extractos de deliberações**

Por deliberações do Conselho de Administração, na sessão realizada em 30 de Março de 2023:

Lam Chong On — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico especialista 3.º escalão, neste Fundo, ascendendo a adjunto-técnico especialista principal 1.º escalão, índice 450, nos termos da alínea 1) do n.º 1, dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto.

Wong Oi Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo como técnica superior de 2.^a classe, 2.º escalão, neste Fundo, ascendendo a técnica superior de 1.^a classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo

具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一高等級技術員，薪俸點485點，自本摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月三十一日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二三年三月二十八日作出的批示：

趙謙溢——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階勤雜人員的薪俸點130點，並自二零二三年四月二日起生效。

二零二三年四月三日於環境保護局

代局長 葉擴林

交通事務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年三月十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b）項及第二十三條第一款a）項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》第二十一條的規定，以定期委任方式委任馮文正為本局公共關係處處長，自二零二三年四月十七日起，為期一年。而其稽查處處長之定期委任根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項的規定由同日起終止。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 31 de Março de 2023. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Ka Io*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extracto de despacho

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 28 de Março de 2023:

Chio Him Iat — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Abril de 2023.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 3 de Abril de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Ip Kuong Lam*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Março de 2023:

Fong Man Cheng — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Relações Públicas destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), sendo nessa mesma data que cessa a comissão de serviço como chefe da Divisão de Fiscalização, para o qual foi nomeado originalmente, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 17 de Abril de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

——馮文正的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局公共關係處處長一職。

2. 學歷：

——社會科學學士；

——公共行政碩士。

3. 專業簡歷：

——二零零六年十一月至二零零八年九月，民政總署公關督導員；

——二零零八年九月至二零一零年九月，交通事務局技術輔導員；

——二零一零年九月至二零一二年三月，交通事務局技術員；

——二零一二年三月至二零二零年十一月，交通事務局高級技術員；

——二零一六年四月至二零二零年十一月，交通事務局職務主管；

——二零二零年六月至二零二零年十一月，交通事務局稽查處代處長；

——二零二零年十二月至今，交通事務局稽查處處長。

二零二三年四月三日於交通事務局

局長 林衍新

— Fong Man Cheng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Relações Públicas destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em ciências sociais;

— Mestrado em Administração Pública.

3. Currículo profissional:

— Assistente de relações públicas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de Novembro de 2006 a Setembro de 2008;

— Adjunto-técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Setembro de 2008 a Setembro de 2010;

— Técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Setembro de 2010 a Março de 2012;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Março de 2012 a Novembro de 2020;

— Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Abril de 2016 a Novembro de 2020;

— Chefe da Divisão de Fiscalização, substituto, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Junho de 2020 a Novembro de 2020;

— Chefe da Divisão de Fiscalização da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Dezembro de 2020 até à presente data.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 3 de Abril de 2023. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

民 航 局

聲 明

為著應有的效力，茲聲明，根據二零二三年三月二十九日《澳門特別行政區公報》第二組的第11/2023號運輸工務司司長批示，由於陳穎雄獲委任為澳門國際機場專營股份有限公司董事會成員，其自二零二三年三月三十日起終止在民航局擔任職務。

為著應有的效力，茲聲明，根據二零二三年三月二十九日《澳門特別行政區公報》第二組的第13/2023號運輸工務司司長批示，由於潘華健獲委任為民航局局長，其自二零二三年三月三十日起終止擔任民航局副局長的職務。

二零二三年四月三日於民航局

局長 潘華健

AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chan Weng Hong cessou funções na Autoridade de Aviação Civil a partir de 30 de Março de 2023, em virtude de ter sido nomeado membro do Conselho de Administração da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., nos termos do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 11/2023, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, II Série, de 29 de Março de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Pun Wa Kin cessou funções como vice-presidente da Autoridade de Aviação Civil a partir de 30 de Março de 2023, data em que foi nomeado presidente da mesma Autoridade, nos termos do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 13/2023, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, II Série, de 29 de Março de 2023.

Autoridade de Aviação Civil, aos 3 de Abril de 2023. — O Presidente, *Pun Wa Kin*.

地 球 物 理 暨 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二三年三月二十九日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，本局人員編制內高級技術員職程第二職階二等高級技術員區健誠，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階二等氣象高級技術員林美玲之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等氣象高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員林慕貞之長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二三年三月三十一日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，本局人員編制內氣象技術員職程第三職階特級氣象技術員吳桂森，獲確定委任為本局人員編制內氣象技術員職程第一職階首席特級氣象技術員，薪俸點為470點，自本批示摘要公佈日起生效。

二零二三年四月三日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despachos do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 29 de Março de 2023:

Ao Kin Seng, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, do quadro do pessoal da carreira de técnico superior, destes Serviços — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal da carreira de técnico superior destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Mei Leng, meteorologista de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para meteorologista de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Mou Cheng, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 31 de Março de 2023:

Ng Kuai Sam, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, do quadro do pessoal da carreira de meteorologista operacional, destes Serviços — nomeado, definitivamente, meteorologista operacional especialista principal, 1.º escalão, índice 470, do quadro do pessoal da carreira de meteorologista operacional destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 3 de Abril de 2023. — O Director dos Serviços, Leong Weng Kun.